

ਉਪਭੋਗਤਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਫੰਡ (ਕੰਜਯੁਮਰ ਲੀਗਲ ਐਕਸ਼ਨ ਫੰਡ)
ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ

ਭਾਗ 1 ਬਿਨੈਕਾਰ ਦਾ ਵੇਰਵਾ

1. ਨਾਮ (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ) _____
(ਚਾਈਨੀਜ਼)

2. H.K. ਪਛਾਣ ਕਾਰਡ ਨੰਬਰ. / ਪਛਾਣ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਦਾ ਵੇਰਵਾ

3. ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਪਤਾ

ਟੈਲੀਫੋਨ: _____

ਫੈਕਸ: _____

ਪੱਤਰ ਵਿਹਾਰ ਪਤਾ

ਟੈਲੀਫੋਨ: _____

ਫੈਕਸ: _____

4. ਪੇਸ਼ਾ

ਭਾਗ 2 ਕੇਸ ਦੇ ਵੇਰਵੇ

5. ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਕੇ ਆਪਣੇ ਕੇਸ ਬਾਰੇ ਸੰਖੇਪ ਵਿੱਚ ਦੱਸੋ:-

6. ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਬਾਰੇ ਦੱਸੋ:- #

ਮੁਕੱਦਮੇ ਲਈ / ਅਪੀਲ ਲਈ _____ ਬਚਾਅ ਲਈ _____ ਕਾਰਵਾਈ ਜਾਰੀ ਰੱਖਣ ਲਈ _____
(ਐਕਸ਼ਨ ਨੰਬਰ. _____ (ਜੇ ਲਾਗੂ ਹੋਵੇ))

ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਖਾਲੀ ਥਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਸ਼ਾਨ [X] ਲਗਾਓ

7. ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਪਹਿਲਾਂ ਉਪਭੋਗਤਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਫੰਡ ਅਧੀਨ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ? # ਹਾਂ _____ ਨਹੀਂ _____
ਜੇ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਵੇਰਵੇ ਦੱਸੋ :-

8. ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਕਿਸਮ ਦੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਵਿਭਾਗ ਨੂੰ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਹੈ?
ਹਾਂ _____ ਨਹੀਂ _____
ਜੇ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਨਤੀਜਾ ਦੱਸੋ: ਨਤੀਜਾ ਵਿਚਾਰ ਅਧੀਨ ਹੈ _____
ਕੇਸ ਖਾਰਜ ਹੋ ਗਿਆ _____
ਕੇਸ ਸਵੀਕਾਰਿਆ ਗਿਆ _____

9. ਕੀ ਤੁਸੀਂ ਥੋੜੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ / ਹਾਲ ਹੀ ਵਿੱਚ ਪੁਲਿਸ, ਸਬੰਧਿਤ ਸਰਕਾਰੀ ਵਿਭਾਗਾਂ, ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਨਾਲ ਨਜਿੱਠਣ ਵਾਲੇ ਬਿਉਰੋ ਜਾਂ ਟ੍ਰਿਬਿਊਨਲਾਂ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਸ਼ਿਕਾਇਤਾਂ ਲਈ ਕਮਿਸ਼ਨਰ, ਬੀਮਾ ਕਲੇਮਜ਼ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਬਿਉਰੋ) ਅਤੇ ਵਕੀਲਾਂ, ਆਦਿ ਤੋਂ ਮੌਜੂਦਾ ਕੇਸ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਸ਼ਿਕਾਇਤ ਜਾਂ ਮੰਗ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਾਂ ਕੋਈ ਸਲਾਹ ਲਈ ਹੈ?
ਹਾਂ _____ ਨਹੀਂ _____
ਜੇ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਵੇਰਵੇ ਦੱਸੋ:-

10. ਰੈਫਰਲ ਦਾ ਸਰੋਤ:- #
ਸਵੈ ਅਰਜ਼ੀ _____
ਉਪਭੋਗਤਾ ਕੌਂਸਲ _____ ਰੈਫ. ਕੇਸ ਨੰ. _____
ਹੋਰ _____

ਮੈਂ ਐਲਾਨ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਉਪਰੋਕਤ ਜਾਣਕਾਰੀ ਸੱਚੀ ਅਤੇ ਸਹੀ ਹੈ। ਮੈਂ ਉਪਭੋਗਤਾ ਕੌਂਸਲ ("ਟਰੱਸਟੀ") ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਰੋਤ ਤੋਂ ਇਸਦੀ ਤਸਦੀਕ ਕਰਨ ਲਈ ਉਪਭੋਗਤਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਫੰਡ ("ਫੰਡ") ਦੇ ਟਰੱਸਟੀ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਅਧਿਕਾਰਤ ਕਰਦਾ ਹਾਂ। ਮੈਂ ਸਮਝਦਾ ਹਾਂ ਕਿ ਜੇ ਮੈਂ ਕੋਈ ਗਲਤ ਬਿਆਨ ਜਾਂ ਗਲਤ ਪ੍ਰਤਿਨਿਧਤਾ ਕਰਦਾ ਹਾਂ ਜਾਂ ਜੇ ਮੈਂ ਇਸ ਬਿਨੈਪੱਤਰ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਟਰੱਸਟੀ ਨੂੰ ਸੰਪੂਰਨ, ਸੱਚੀ ਅਤੇ ਸਹੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਨਹੀਂ ਕਰਦਾ, ਤਾਂ ਮੈਂ ਫੰਡ ਤੋਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਅਤੇ ਪੇਸ਼ ਕੀਤੀ ਗਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਅਯੋਗ ਠਹਿਰਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਮੇਰੇ ਲਈ ਇਸ ਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਬੰਦ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮੈਂ ਟਰੱਸਟੀ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਵੀ ਅਤੇ ਸਾਰੇ ਨੁਕਸਾਨ, ਕੀਮਤ, ਖਰਚਿਆਂ, ਦਾਅਵਿਆਂ, ਨੁਕਸਾਨਾਂ ਅਤੇ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਦੇ ਵਿਰੁੱਧ ਮੁਆਵਜ਼ਾ ਦੇਣਾ ਪਵੇਗਾ ਜਾਂ ਜੇ ਟਰੱਸਟੀ ਦੁਆਰਾ ਇਸ ਬਿਨੈਪੱਤਰ ਦੇ ਸੰਬੰਧ ਵਿੱਚ ਜਾਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦੁਆਰਾ ਪੈਦਾ ਹੋ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਖਾਲੀ ਥਾਂ ਵਿੱਚ ਨਿਸ਼ਾਨ [X] ਲਗਾਓ

ਜ਼ਰੂਰੀ ਨੋਟਿਸ:

1. ਇਸ ਬਿਨੈ-ਪੱਤਰ ਨੂੰ ਉਚਿਤ ਅਰਜ਼ੀ ਫੀਸ ਦੇ ਭੁਗਤਾਨ ਦੇ ਨਾਲ ਹੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਜੋ ਕਿ ਵਾਪਸ ਨਾ ਹੋਣ ਯੋਗ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ "**Consumer Council – CLAF Trust Account**" ਨੂੰ ਚੈੱਕ ਦੁਆਰਾ ਭੁਗਤਾਨ ਕਰੋ।
2. ਇਸ ਬਿਨੈ-ਪੱਤਰ ਨੂੰ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਅਤੇ ਬਿਨੈ ਕਰਨ ਦੀ ਫੀਸ ਦੀ ਅਦਾਇਗੀ ਤੋਂ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਕੋਈ ਗਾਰੰਟੀ ਨਹੀਂ ਹੈ ਕਿ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇਗੀ।
3. ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਹਰ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਯੋਗਤਾ ਅਤੇ ਗੁਣਵੱਤਾ 'ਤੇ ਵਿਚਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਤਾਂ ਅਜਿਹੀ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਕਿਸੇ ਵੀ ਸਮੇਂ ਬੰਦ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਸਮਝੌਤੇ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।
4. ਜੇ ਸਮਰਥਨ ਵਾਲਾ ਕੇਸ ਸਫਲ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਬਿਨੈਕਾਰ ਫੰਡ ਵਿੱਚ ਯੋਗਦਾਨ ਪਾਉਣ ਲਈ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰ ਹੁੰਦਾ ਹੈ। ਯੋਗਦਾਨ ਇੱਕ ਕੈਂਪ ਦੇ ਅਧੀਨ ਹੁੰਦਾ ਹੈ: ਸਮਾਲ ਕਲੇਮਜ਼ ਟ੍ਰਬਿਊਨਲ ਵਿੱਚ ਨਿਰਧਾਰਤ ਕੇਸਾਂ ਲਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਲਾਭ ਦਾ 25%. ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਾਰੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਲਈ ਪ੍ਰਾਪਤ ਲਾਭ ਦਾ 50%। ਯੋਗਦਾਨ ਦਾ ਹਿਸਾਬ "ਉਪਭੋਗਤਾ ਕਾਨੂੰਨੀ ਕਾਰਵਾਈ ਫੰਡ" ਅਤੇ "ਸਹਿਯੋਗੀ ਉਪਭੋਗਤਾ ਨਾਲ ਸਮਝੌਤਾ" ਕਿਤਾਬਚੇ ਵਿੱਚ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ ਹੈ।

ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ:

- 1: ਇਸ ਅਰਜ਼ੀ ਨੂੰ ਜਮ੍ਹਾਂ ਕਰਨ ਵੇਲੇ, ਬਿਨੈਕਾਰ ਸਹਿਮਤ ਹੈ ਕਿ ਦਿੱਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਡੇਟਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਇਸ ਉਦੇਸ਼ (ਸ਼ਾਂ) ਲਈ ਕੀਤੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਹੈ;
 - (a) ਫੰਡ ਤੋਂ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੀ ਅਰਜ਼ੀ ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ;
 - (b) ਬਿਨੈਕਾਰ ਨਾਲ ਸਬੰਧਿਤ ਕਿਸੇ ਵੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਰਿਕਾਰਡਾਂ ਦੀ ਪੜਤਾਲ ਕਰਨ ਲਈ;
 - (c) ਮਿਲਦੇ ਜੁਲਦੇ ਹਾਲਤਾਂ ਦੇ ਹੋਰ ਮਾਮਲਿਆਂ ਨਾਲ ਕਿਸੇ ਵੀ ਮੇਲ ਖਾਂਦੀ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ;
 - (d) ਜੇ ਕਾਨੂੰਨੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦਿੱਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ ਤਾਂ ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੇ ਕੇਸ ਦਾ ਸੰਚਾਲਨ ਕਰਨ ਅਤੇ ਸੰਭਾਲਣ ਲਈ; ਅਤੇ / ਜਾਂ
 - (e) ਹੋਰ ਸਬੰਧਿਤ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ।

2. ਉਪਰੋਕਤ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਟਰੱਸਟੀ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਤੀਜੀ ਧਿਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੀ ਗਈ ਜਾਣਕਾਰੀ ਅਤੇ ਨਿੱਜੀ ਡਾਟੇ ਦਾ ਖੁਲਾਸਾ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਟਰੱਸਟੀ ਦੁਆਰਾ ਨਿਰਦੇਸ਼ਤ ਵਕੀਲ, ਬਿਨੈਕਾਰ ਦੇ ਕੇਸ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਧਿਰਾਂ ਅਤੇ ਉਹਨਾਂ ਦੇ ਵਕੀਲ, ਹੋਰ ਮਿਲਦੇ ਜੁਲਦੇ ਹਾਲਤਾਂ ਵਾਲੇ ਕੇਸਾਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਧਿਰਾਂ, ਅਤੇ ਹੋਰ ਸਬੰਧਿਤ ਵਿਅਕਤੀਆਂ, ਸਰਕਾਰੀ ਵਿਭਾਗਾਂ ਸਮੇਤ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਅਤੇ ਅਧਿਕਾਰੀ ਸ਼ਾਮਲ ਹਨ।

3. ਬਿਨੈਕਾਰ ਟਰੱਸਟੀ ਦੁਆਰਾ ਆਪਣੇ ਬਾਰੇ ਰੱਖੇ ਗਏ ਨਿੱਜੀ ਵੇਰਵਿਆਂ ਤਕ ਪਹੁੰਚ ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਟਰੱਸਟੀ ਨੂੰ ਅਜਿਹੇ ਵੇਰਵਿਆਂ ਨੂੰ ਸਹੀ ਕਰਨ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਟਰੱਸਟੀ ਕਿਸੇ ਵੀ ਡੇਟਾ ਪਹੁੰਚ ਜਾਂ ਸੁਧਾਰ ਦੀਆਂ ਬੇਨਤੀਆਂ 'ਤੇ ਕਾਰਵਾਈ ਕਰਨ ਲਈ ਉਚਿਤ ਫੀਸ ਲੈ ਸਕਦਾ ਹੈ। ਅਜਿਹੀਆਂ ਬੇਨਤੀਆਂ ਲਿਖਤੀ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਕੀਤੀਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ Fund at 22nd Floor, K. Wah Centre, 191 Java Road, North Point, Hong Kong 'ਤੇ ਭੇਜਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ।